

## **Wichtige Sicherheitshinweise**

### **Lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung**

Wiederladen ist ein erfreuliches und brauchbares Hobby, sofern man die Sicherheitshinweise beachtet. Aber Sorglosigkeit und Nachlässigkeit kann wiederladen gefährlich werden lassen. Die Sicherheit des Benutzers stand bei der Entwicklung des Hülsenreinigers an erster Stelle.

Wie bei allen elektrischen Geräten, so müssen Sie auch bei diesem Gerät einige Sicherheitsregeln beachten. Wenn Sie alle diese Regeln beachten, ist die Gefahr einer ernsthaften Verletzung sehr gering.

### **Hauptregeln**

- Benutzen Sie dieses Gerät so, wie es der Hersteller empfiehlt. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um somit mit der Arbeitsweise des Gerätes vertraut zu werden. Überfliegen Sie nicht nur die Bedienungsanleitung.
- Beachten Sie auch, daß die Wiederladeecke sauber und ordentlich ist. Halten Sie die Geräte und Werkzeuge, welche benötigt werden, in einem gepflegtem Zustand. Entfernen Sie umgehend verbrauchte oder unbekannte Zündhütchen sowie heruntergefallenes Pulver.
- Laden Sie nur, wenn Sie dem Wiederladen Ihre volle Aufmerksamkeit widmen können. Laden Sie nicht, wenn Sie müde oder krank sind. Entwickeln Sie einen Arbeitsplan um Fehler zu vermeiden.

#### **Vermeiden Sie Eile - laden Sie ruhig und gleichmäßig**

- Tragen Sie immer eine angepaßte Schutzbrille. Sie nehmen unnötige Risiken auf sich, wenn Sie ohne Schutzbrille laden
- Benutzen Sie keine anderen chemischen Reinigungsmittel, als solche die speziell von dem Hersteller empfohlen werden, um Ihre Hülsen zu reinigen.
- Versuchen Sie nicht stark korrodierte Hülsen, welche Strukturfehler haben können, zu reinigen.
- Versuchen Sie nicht geladene Patronen zu reinigen. Dies könnte zu einer Detonation einer geladenen Patrone und somit zu gefährlichen Verletzungen führen.

### **Elektrizität**

- Vermeiden Sie eine elektrische Entladung. Elektrizität kann zu gefährlichen Verletzungen oder gar den Tod führen und das Gerät beschädigen.
- Dieses Gerät ist mit einem dreiadrigen Kabel ausgestattet, „U“ einem Erdungskabel; stecken Sie es daher nur in eine korrekt installierte Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es auf einem unebenen Untergrund steht.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.
- Halten Sie alle Kabel fern von Feuchtigkeit, Regen oder beweglichen Teilen.
- Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Kabel, um frühzeitig einen defekt zu erkennen und beheben Sie diesen gegebenenfalls durch auswechseln des Kabels.

## Anwender

- Tragen Sie keine losen Bekleidungsstücke, wenn Sie mit dem Gerät umgehen, da das Gerät diese Teile in die Maschinerie hineinziehen könnte.
- Halten Sie Ihre Finger fern von „gefährlichen Punkten“ wo sie verletzt werden könnten.
- Halten Sie Kinder und Besucher von dem Gerät fern.
- Legen Sie losen Schmuck ab, bevor Sie mit dem Gerät arbeiten. Achten Sie darauf, daß alle beweglichen Teile abgedeckt sind und alle Sicherheitsvorschriften beachtet worden sind, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

## Aufzeichnungen

- Schreiben Sie alle Daten Ihrer Ladungen auf. Am besten kleben Sie einen Datenzettel auf jede Packung, die Sie hergestellt haben. Mit dem Datum der Herstellung, dem verwendeten Zündhütchen, Pulver und Geschoß, welches Sie benutzten. Die Aufkleber befinden sich in jeder "SPEER" Geschoßverpackung.

Da **Blount SED** keine Kontrolle über die verwendeten Komponenten hat, kann die Firma auch keine Verantwortung für die Patronen übernehmen, die Sie mit den Werkzeugen, Zündern oder Geschosse der Firma laden.

**Bewahren Sie diese Anleitung gut auf**

## Allgemeine Informationen

Der RCBS Sidewinder Hülsenreiniger repräsentiert das Non Plus Ultra an Hülsenreinigungsgeräten. Der angewinkelte, trapezförmige und sechseckige Behälter garantiert eine gute Hülsenreinigung, die Hülsen werden in alle Richtungen mit der Reinigungsmaße vermischt.

Die Form des Behälters erlaubt es Ihnen sogar, einen flüssigen Hülsenreiniger zu verwenden, ohne daß diese Flüssigkeit herauslaufen kann.

Die Reinigungseinheit beinhaltet einige Teile, die für ein lange Lebensdauer ohne große Wartungen benötigt werden:

- Verbessertes selbstführendes Lager im hinteren Bereich des Sidewinders mit einer großen Auflagefläche für eine längere Lebensdauer.
- Industriell genau eingestellten Antriebsriemen für einen positiven Antrieb um nicht durchzurutschen.
- Mit einem nicht zu stark gespannten Antriebsriemen für eine lange Lebensdauer.
- Zwölf Stunden Zeituhr, welche von 0-12 Stunden einstellbar ist, mit automatischer Abschaltung. Einer Dauerfunktion, damit der Hülsenreiniger permanent läuft.
- Elastischen Füßen, um einen ruhige Lauf zu garantieren, wenn die Hülsen darin (geschleudert) gedreht werden.
- Polyurethane Behälter, einer der am meisten verwendeten Stoffe, wenn es um chemisch unempfindliche Werkstoffe geht.

- Zwei Deckel, ein massiver, um das trockene Reinigungsmittel in der Trommel zurückzuhalten und ein perforierter Deckel, um die Hülsen wieder von dem Reinigungsmittel zu trennen.

## **Aufstellung**

Nachdem Sie den Sidewinder Hülsenreiniger ausgepackt haben, nehmen Sie sich etwas Zeit, um die Bedienungsanleitung genauestens durchzulesen, um sich mit den einzelnen Teilen des Reinigers vertraut zu machen.

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Oberfläche.

Bevor Sie mit dem Hülsenreiniger arbeiten, sollten Sie die Lager des Reinigers mit einem gebräuchlichen Öl einölen. Diesen Vorgang sollten Sie alle 20 Arbeitsstunden wiederholen.

Dieser Motor hat eine lange Lebensdauer, daß heißt, der Motor stellt sich automatisch bei Überhitzung ab, z.B. wenn der Inhalt des Reinigungsbehälters zu schwer ist. Nachdem er sich wieder abgekühlt hat, startet der Motor erneut und läuft weiter. Er wurde speziell für diese Anwendung konstruiert. Falls der Motor jedoch stehen bleiben sollte, stellen Sie den Reiniger aus und überprüfen Sie die Ursache. Falls eine Überladung vorliegt, korrigieren Sie diese, bevor Sie den Reiniger wieder anstellen. Dieser Motor wurde für die Anwendung bei hohen Temperaturen entwickelt (daher arbeitet er auch noch bis zu 100° F über der Raumtemperatur) und er ist während des Reinigungsvorganges sehr heiß. **Daher Vorsicht bei Berührungen.**

## **Reinigungsmittel**

RCBS bietet zwei Reinigungsmittel an, ein trockenes und ein flüssiges Reinigungsmittel, um Hülsen zu reinigen, da beide unterschiedliche Vorteile haben folgt eine Gegeüberstellung:

### **Flüssiges Reinigungsmittel**

Vorteile:

Geschwindigkeit - reinigt in Minuten und nicht in Stunden

Aggressivität - reinigt Hülsen auch in einem sehr schlechten Zustand in einem angemessenen Zeitraum

Leichtes Reinigen der Hülsen - nur abfließen lassen abspülen und trocknen

Nachteile:

Hülsen müssen abgespült werden, um Flecken zu vermeiden

Benötigt einen Ofen, um die Hülsen schnell zu trocknen

Sie müssen auf die Hülsen warten, bis sie ganz trocken sind

## **Trockenes Reinigungsmittel**

### Vorteile:

Leicht anzuwenden und zu lagern  
Geringe Gefahr, das Antriebssystem  
des Reinigers zu beschädigen

### Nachteile:

Lange Reinigungszeiten der Hülsen  
Wird keine sehr stark verschmutzte  
Hülsen reinigen, auch wenn die An-  
wendungszeit noch so lange ist  
Benötigt eine Trennbox, um die Hülsen  
von dem Reinigungsmittel zu trennen  
Jede Hülse und / oder Zündhütchenglocke  
muß überprüft werden, ob sich noch  
Reinigungsgranulat darin befindet

## **Vorbereitung des Reinigungsmittels**

Eine Flasche von konzentrierter Reinigungsflüssigkeit befindet sich im Lieferumfang von jedem Sidewinder Hülsenreiniger. Es ist eine Kombination von Natrium Salz und Säure, es ist ein schnelles und aggressives Reinigungsmittel, welches speziell für sehr stark verschmutzte Hülsen gedacht ist.

## **Sicherheitshinweise für den Umgang mit dem flüssigen Reinigungsmittel**

**Gefährlich - kann zu Verätzungen der Augen und der Haut führen**

**Behandlung - gehen Sie an die frische Luft. Falls Sie es verschlucken sollten, versuchen Sie zu erbrechen, und suchen Sie einen Arzt auf. Falls es mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen sollte, spülen Sie es mit klarem Wasser.**

**Ziehen Sie Gummihandschuhe an, wenn Sie mit dem Reiniger arbeiten. Arbeiten Sie in einem gut gelüftetem Raum. Bewahren Sie das Reinigungsmittel immer in der Originalverpackung auf. Dieser Reiniger greift Metallbehälter oder Metallverschlüsse an.**

**Benutzung:** Mischen Sie 50 bis 100 Gramm des konzentrierten Reinigers mit 4,5 Liter Wasser. Schütten Sie erst die Hülsen in den Reinigungsbehälter, anschließend die verdünnte Lösung. (**Hinweis:** Die Höhe der Lösung sollte nicht über die Öffnung des Behälters gehen, wenn sich dieser auf seiner Position befindet.)

Stecken Sie den geschlossenen Deckel auf den Behälter, und stellen Sie ihn auf seine Position, bevor Sie den Sidewinder starten.

Lassen Sie ihn ungefähr zwei Stunden, oder solange der Reiniger braucht, um die Hülsen zu reinigen, laufen. Stellen Sie den Reiniger aus, anschließend stecken Sie den perforierten Deckel auf den Behälter und trennen dann die Hülsen von dem Reiniger. Diese verdünnte Lösung ist harmlos für alle standardisierten Abwasserkanäle, man sollte aber trotzdem das Wasser laufen lassen, wenn man die Lösung abfließen läßt.

Spülen Sie den Behälter und die Hülsen unter fließendem Wasser ab, um sie zu reinigen. Flecken auf der Oberfläche der Hülsen durch das Reinigungsmittel können sehr leicht durch einen erneuten kurzen Reinigungslauf entfernt werden. Verteilen Sie die Hülsen auf eine Platte des Ofens und erhitzen Sie diese dann anschließend in ihm auf 200° F, bis sie alle trocken sind. Eine andere Methode wäre es, die Hülsen auf einem Handtuch zu verteilen, und sie über Nacht trocknen zu lassen.

Achtung: Temperaturen über 225° F lässt das Gas, welches während dem Trocknungsprozeß aufsteigt, farblos werden. Bei Temperaturen über 400° F können die Hülsen beschädigt werden. Das komplette Trocknen der Hülsen ist sehr wichtig und notwendig und kann sonst zu Fehlzündung beim Abschießen führen.

Von RCBS sind auch zwei trockene Reinigungsgranulate erhältlich. Das RCBS Formula 1 Walnuß Hülsenreinigungsmittel wird aus Walnußgehäusen hergestellt und wird mit zwei speziellen Reinigern versehen. Die Verpackungsgröße ist 2,27 Kg pro Box. Der RCBS Formula 2 Maiskolben Hülsenreiniger wird aus Maiskolben hergestellt und wird mit einem Chromium Säure Reiniger und Poliermittel versehen. Die Verpackungseinheit ist 1,81 Kg pro Beutel.

Die folgenden Bedienungshinweise ist für die Anwendung einer der beiden Reinigungsmittel Formula 1 oder Formula 2 Hülsenreiniger.

- Füllen Sie Ihre Hülsen (ungefähr 100 .30-06 Hülsen oder 300 .38 Spezial Hülsen oder ähnliches) in den Behälter und bedecken Sie es mit dem Reinigungsmittel. Das beste Mischungsverhältnis finden Sie aber bei der Anwendung des Reinigers selbst heraus. Fangen Sie mit den gleichen Verhältnissen an.
- Stecken Sie den Deckel auf den Behälter und stellen diesen dann auf seine Basis.
- Die Reinigungszeit hängt von der Verschmutzung der Hülsen und des Reinigungsmittels ab.
- Um die Hülsen zu trennen, können Sie bei Ihrem Händler ein Sieb erhalten, mit dem die Trennung der Hülsen von dem Reiniger sehr einfach und schnell geht.